

# Duden setzt beim Relaunch auf Erfahrung von TWT Digital Health

Beim Relaunch von Duden.de setzte das Bibliographische Institut auf die Standardsoftware Liferay – und auf die Erfahrung von TWT Digital Health bei der Präsentation lexikalischer Inhalte.

Der Duden ist eine Institution in Deutschland. Seit Konrad Duden 1880 das erste „Orthographische Wörterbuch“ veröffentlichte, wurde der Inhalt in nun mehr 25 Auflagen den jeweiligen Sprachtrends im deutschsprachigen Raum angepasst. Wobei die Duden-Redaktion Trends nicht nur dokumentiert, sondern in vielen Fragen selbst Trendsetter ist. Als innerhalb der Verlagsleitung die Entscheidung gereift war, ein Duden-Wörterbuch frei im Internet verfügbar zu machen, lautete das klar formulierte Ziel: „Wir wollen zukünftig auch online die Nummer eins in Sachen deutsche Sprache sein.“ Ziel des Redesigns war eine High-Traffic-Seite, die kostenlose Dienste wie die Rechtschreibprüfung integriert und über einen Produktkatalog die Erstellung maßgeschneiderter Angebote erlaubt. Im Einzelnen umfasst der neue Auftritt die Bereiche:

- Duden-Online-Wörterbuch
- Duden-Online-Rechtschreibprüfung
- Zentrale Duden-Suche
- Duden-Produktkatalog (print/online/offline)
- Duden-Sprachwissen (Fachartikel, News, Podcasts zum Thema Rechtschreibung)
- Informationen zum Verlag

Um das zu realisieren, holten die Verlagsverantwortlichen TWT Digital Health mit ins Boot, als Kreativpart für die visuelle Markendarstellung und für die Nutzerführung. Die Digitalagentur verfügt seit vielen Jahren über umfangreiche Erfahrung im Umgang mit strukturierten Informationen, wie sie beim Publizieren wissenschaftlicher und lexikalischer Inhalte erforderlich sind. Dazu gehörte es, den neuen Auftritt in die bestehende Infrastruktur des Verlags mit dem Content-Management-System Liferay einzupassen. Diese Portalsoftware mit Fokus auf individuellen Views für Benutzer kommt typischerweise auch bei großen Intranet-Systemen zum Einsatz. Mit dieser anspruchsvollen Technologie legt der Verlag besonderen Wert auf Performanz und breite Browserkompatibilität.



## Auf einen Blick

Redesign des zentralen Webauftrittes des Duden-Verlags durch TWT Digital Health. Die Umsetzung erfolgte in Liferay-Templates, welche im Frontend als HTML5 ausgegeben werden. Zur Projektsteuerung wurden teilweise agile Vorgehensmodelle verwendet.

[www.duden.de](http://www.duden.de)

Die Online-Darstellung lexikalischer Inhalte ist alles andere als trivial. Jeder Eintrag - und davon gibt es Hunderttausende - besteht aus bis zu 30 Elementen. In unterschiedlicher Ausprägung, unterschiedlicher Standardisierung, unterschiedlicher Kaskadierung sowie Längen zwischen drei Wörtern und vielen Seiten. „Alle Wikis für interne und externe Nutzung basieren auf der Präsentation lexikalischer Inhalte. TWT Digital Health kam beim renommierten Duden-Verlag zum Zug, weil wir hier deutschlandweit einer der führenden Anbieter sind“, erklärt Bert Brückmann, Projektmanager bei TWT Digital Health und Leiter des Relaunch-Projekts. Fakt ist: Die komplexe Struktur der geforderten Ausgabe und die Diversität der Datenquellen machen umfangreiche Erfahrung bei der Usability und der Datenkonvertierung

„Dem engagierten Projektteam von TWT Digital Health ist es gelungen, unsere hoch strukturierten und komplexen Inhalte optisch gut aufzubereiten und für alle gängigen Browser zu optimieren.“

Dr. Karl Henning Wolf, Projektleiter bei der Bibliographisches Institut GmbH

zwingend erforderlich.

Eine zusätzliche Herausforderung für die Templateprogrammierung war der Wunsch des Kunden, die Seiten des neuen Auftritts für die gängigen Suchmaschinen zu optimieren. Die Seiten sind daher in HTML5 angelegt, mit viel Javascript für interaktive Elemente und Velocity als Template-Engine - der Schnittstelle zwischen der HTML-Programmierung und den Daten, die am Ende auf der Website stehen.

Das gesamte Projekt wurde iterativ-agil durchgeführt, mit verschiedenen Prototypen anstelle von Lasten- und Pflichtenheft. Dazu wurden jeweils Wireframes spezifiziert - grafische Werkzeuge, welche die Website funktional und schematisch darstellen. Das erwies sich als extrem hilfreich, da viele Anforderungen erst während des Projektes formuliert werden konnten.



### Ihr Ansprechpartner

Klaus Mueller  
 Telefon +49 6221 8220 22  
 klaus.mueller@twtd.de  
[www.twtd-digital-health.de](http://www.twtd-digital-health.de)

### Über TWT Digital Health

TWT Digital Health steht für zukunftsweisende E-Health-Lösungen, medizinische Software, Healthcare-Apps und Gesundheitsmarketing. Mit einem erfahrenen Team aus Beratern, Entwicklern und Kreativen realisieren wir Prozesse, die Ihre Botschaft mit State-of-the-art-Technologie zur relevanten Zielgruppe bringen und die gleichzeitig den hohen Pharmastandards genügen. Und das seit 1997.